

St. John of the Desert Melkite Catholic Church
 3718 E Greenway Rd.
 Phoenix, AZ 85032
 Tel (602) 787-4787
 Fax (602) 795-4752
 www.StJohnOfTheDesert.com
 FrPeter@ StJohnOfTheDesert.com

**Typicon of the Divine Liturgy
 For Sundays and Main Feasts**

August, 2010

Abbreviations & References:

Gospel Book, English: Bishop Joseph Raya, Alleluia Press, 1978
 Gospel Book, Arabic: Paulist Fathers, Harissa, 1960
 Epistle Book, English (Apostolos): Bishop Joseph Raya, Alleluia Press, 1980
 Epistle Book, Arabic: Paulist Fathers, Harissa, 1967
 BDW: Byzantine Daily Worship: Bishop Joseph Raya, Alleluia Press, 1980
 CT: CyberTypicon - Version 4, Fr. Peter Boutros, Phoenix, AZ
 ED: Prayer Book, Arabic: Bishop N. Edelby of Aleppo, 1962
 PLC: Patriarchal Liturgical Commission : *Holy and Divine Liturgies*, Arabic, 2006 - Prayers translated by Rev. Alam Alam

NB: This monthly Typicon can be downloaded from www.StJohnOfTheDesert.com

Sundays from Pentecost to the Triodion

Unless noted otherwise for particular Class feasts and particular Typicon recommendations

The Invocation to the Holy Spirit *"Heavenly King..."* and *"Glory to God in the highest ... Lord, I shall open my lips ..."*

Antiphons Typica and/or Beatitudes or Antiphons of Sunday

Entrance Hymn *"Come, let us worship and bow down before Christ. O Son of God who are risen from the dead, save us who sing to You: Alleluia!"*

Trisagion

Hymn to the Theotokos *"It is truly right..."*

Kinonikon *"Praise the Lord from the highest. Alleluia!"*

Post-communion hymn *"We have seen the true light ..."*

Apolysis *"...Who is risen from the dead..."*

Conclusion of the Divine Liturgy *"Through the prayers of our holy fathers..."*

Spiritual preparation for the Dormition of the Theotokos

- Abstinance from August 1st through August 14th.
- The celebration of the Office of Supplication to the Theotokos (Paraclisis); celebrated after Vespers from August 1st till August 13th, except on Saturdays and the Eve of the Transfiguration of our Lord. On August 14th: Great Vespers of the feast of the Dormition of the Theotokos.

Note regarding the Paraclisis Service:

The Synodal Liturgical Commission has modified the following passages:

- In the “Anavathme” verses before the Gospel, please replace “*You, the enemies of Zion...*” by: **“Those who put their trust in the Lord shall not be shaken by tribulations.”**
- At the end of the 9th Ode, please replace “*May the lips of all heretics be sealed...*” by: ***Blessed are the lips of the faithful who honor your venerable and guiding Icon, depicted by Luke, the Holy Apostle.***

Sunday, August 1, 2010

Procession of the Life-giving Cross

10th Sunday After Pentecost – Healing of the Epileptic Boy

Tone 1 - Orthros Gospel 10 - Page 273 (English) – Page 178 (Arabic)

Liturgy of St. John Chrysostom

Instead of the Trisagion We bow in worship before Your Cross, O Master, and we give praise to Your Holy Resurrection.

Arabic: Li-sa-lee-bi-ka ya Say-yi-da-na nas-jud, wa-li-qi-yaa-ma-ti-kal-mu-qad-da-sa nu-maj-jid.

Greek: Ton Stav-ron su pros-ki-noo-men Dhes-po-ta, ke tin a-gi-an su A-na-sta-sin dho-xa-zo-men.

Hymns

Troparion of the Resurrection, Tone 1

Troparion of the Holy Cross, (PLC p.407), as modified by the Holy Synod:

“O Lord save your people and bless your inheritance, granting peace to the world; and protect your community by the power of your Cross.”

Troparion of the Patron of the Church

Kondakion of the Transfiguration, (BDW p.746), (PLC p.412), (ED p. 1496)

Epistle 1 Cor 4:9-16, Page 157 (English) – Page 179 (Arabic)

Gospel Matthew 17:14-23, Page 87 (English) – Page 54 (Arabic)

Friday, August 6, 2010
HOLY TRANSFIGURATION OF OUR LORD

Orthros Gospel of the Transfiguration - Page 332 (English) – Page 226 (Arabic)

Liturgy of St. John Chrysostom

Antiphon Prayer (PLC p. 409)

O Christ God, when You were transfigured in glory on Mount Tabor, You manifested the splendor of your Divinity to your disciples and sanctified the whole universe by your Light. Illumine us too by the Light of your knowledge. Guide us on the way of your commandments. Make us worthy to inherit your eternal Kingdom.

For You are Good and Lover of mankind and to You we render glory and to your Eternal Father and your All-holy, Good and Life-giving Spirit, now and always and forever and ever.

Antiphons of the Transfiguration, (BDW p.749), (PLC p.409), (ED p. 1505)

Entrance Hymn *“Come Tabor and Hermon shall rejoice in your name. O Son of God, Who were transfigured on mount Tabor, save us who sing to You: Alleluia!”* (PLC p.412), (ED p. 1507)

Hymns Troparion of the Transfiguration, (Three Times) (BDW p.746), (PLC p.412), (ED p. 1496)
Kondakion of the Transfiguration, (BDW p.746), (PLC p.412), (ED p. 1496)

Epistle 2 Peter 1:10-19, Page 523 (English) – Page 590 (Arabic)

Gospel Matthew 17:1-9, Page 333 (English) – Page 226 (Arabic)

Hymn to the Theotokos of the Transfiguration, (BDW p.750), (PLC p.413), (ED p. 1509)

Communion Hymn *“Lord, we shall walk in the light of the glory of your Countenance forever. Alleluia!”* (BDW p.751), (PLC p.413), (ED p. 1509)

Post-communion hymn Troparion of the Transfiguration, (BDW p.746), (PLC p.412), (ED p. 1496)

Apolysis *“May Christ our true God, who was transfigured in glory on Mount Tabor, in the presence of his holy disciples, for our salvation, have mercy on us ...”* (PLC p.414), (ED p. 1509)

At the end of the Divine Liturgy, the Blessing of Grapes:

Deacon: Let us pray to the Lord

All: Lord have mercy

Priest: Bless, O Heavenly Father, this new fruit of the vine which you permitted to ripen through good weather and drops of dew. May it bring joy for us who will partake of it and forgiveness of sins to those who offer it.

Through the pure Body and Blood of your Christ, with whom You are blessed, together with your All-holy, Good and Life-giving Spirit, now and always and forever and ever.

Sunday, August 8, 2010
11th Sunday After Pentecost – The Unforgiving Servant

Tone 2 - Orthros Gospel 11 - Page 274 (English) – Page 178 (Arabic)

Liturgy of St. John Chrysostom

Hymns

Troparion of the Resurrection, Tone 2
Troparion of the Transfiguration, (BDW p.746), (PLC p.412), (ED p. 1496)
Troparion of the Patron of the Church
Kondakion of the Transfiguration, (BDW p.746), (PLC p.412), (ED p. 1496)

Epistle 1 Cor 9:2-12, Page 163 (English) – Page 187 (Arabic)

Gospel Matthew 18:23-35, Page 92 (English) – Page 57 (Arabic)

Apolytis *“May Christ our true God, who was transfigured in glory on Mount Tabor, in the presence of his holy disciples, for our salvation, have mercy on us ...”* (PLC p.414), (ED p. 1509)

Sunday, August 15, 2010
12th Sunday After Pentecost – The Rich Young Man
DORMITION OF THE THEOTOKOS

Tone 3 - Orthros Gospel of the Dormition - Page 334 (English) – Page 227 (Arabic)

Liturgy of St. John Chrysostom

Antiphon Prayer (PLC p. 416)

O God Almighty, You gave us your most holy Mother Mary as a mother for us all and transferred her, body and soul, from this world to Heaven's glory.

We ask you through her intercession to inflame our hearts with the fire of your love so that we may always seek the heavenly blessings and reach the glory of resurrection.

For You are our Life, and our resurrection, O Christ God, and to You we render glory and to your eternal Father and your All-holy, Good and Life-giving Spirit, now and always and forever and ever.

Antiphons of the Dormition, (BDW p.759), (PLC p.418), (ED p. 1521)

Hymns

Troparion of the Resurrection, Tone 3

Troparion of the Dormition, (Twice), (BDW p.756), (PLC p.419), (ED p. 1516)

Troparion of the Patron of the Church

Kondakion of the Dormition, (BDW p.756), (PLC p.419), (ED p. 1516)

Epistle Phil 2:5-11, Page 526 (English) – Page 595 (Arabic)

Gospel Matthew 19:16-26, Page 95 (English) – Page 227 (Arabic)

Hymn to the Theotokos of the Dormition, (BDW p.761), (PLC p.420), (ED p. 1523)

Communion Hymn *"I will receive the chalice of salvation and I will call upon the name of the Lord. Alleluia!"* (BDW p.761), (PLC p.421), (ED p. 1523)

At the end of the Divine Liturgy, Blessing of the Flowers:

Deacon: Let us pray to the Lord.

All: Lord have mercy.

Priest: Lord Jesus Christ, our God, You admired the lilies of the fields and asked us to imitate them by putting aside worldly cares and depending on your Divine Providence. We ask you to bless these flowers which were offered in honor of your All-holy Mother, the Ever-virgin Mary, on the occasion of her passing to the heavenly glory.

Accept, O Lord, these flowers as a sweet fragrance. Fill the hearts of those who offered them and those who will receive them with love for You and for your Holy Mother who is also the heavenly mother of us all. And through her intercession, make us worthy to cast off the old man and put on the new man created in your likeness.

For You are the source of all holiness, O Christ God, and to You we render glory and to your Eternal Father and your All-Holy, Good and Life-giving Spirit, now and always and forever and ever.

Sunday, August 22, 2010
13th Sunday After Pentecost – The Wicked Tenants

Tone 4 - Orthros Gospel 2 - Page 267 (English) – Page 174 (Arabic)

Liturgy of St. John Chrysostom

Hymns

Troparion of the Resurrection, Tone 4
 Troparion of the Dormition, (BDW p.756), (PLC p.419), (ED p. 1516)
 Troparion of the Patron of the Church
 Kondakion of the Dormition, (BDW p.756), (PLC p.419), (ED p. 1516)

Epistle 1 Cor 16:13-24, Page 178 (English) – Page 203 (Arabic)

Gospel Matthew 21:33-42, Page 99 (English) – Page 62 (Arabic)

Sunday, August 29, 2010
14th Sunday After Pentecost – The King's Marriage Feast
Beheading of the Prophet and Forerunner John the Baptist

Tone 5 - Orthros Gospel 3 - Page 268 (English) – Page 174 (Arabic)

Liturgy of St. John Chrysostom

Hymns

Troparion of the Resurrection, Tone 5
 Troparion of the Forerunner, (BDW p.769), (PLC p.426), (ED p. 1535)
 Troparion of the Patron of the Church
 Kondakion of the Nativity of the Theotokos, (BDW p.438), (PLC p.243), (ED p. 1011)

Epistle Acts 13:25-33, Page 532 (English) – Page 601 (Arabic)

Gospel Matthew 22:2-14, Page 103 (English) – Page 65 (Arabic)

E N D

Appendix

Antiphon Prayers for Weekdays (PLC p. 196)

1. Lord God, who keep all things in your divine hands; who treat us with patience and forgive our sins, remember your mercy and compassion; visit us in your kindness; protect our lives by the grace of your Holy Spirit, for You are merciful and love mankind and we render glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and always and forever and ever.
2. Lord God, teach us your righteousness, your commands and your statutes. Illumine the eyes of our minds. Keep every darkness away from our hearts. Bestow upon us the sun of justice. Protect our lives from every evil by the seal of your Holy Spirit, so that we may give a good defense before the judgment seat of your Christ, for yours is the kingdom, the power and the glory, Father, Son and Holy Spirit, now and always and forever and ever.
3. Christ God, true Light, who illumine and sanctify every human being coming into the world, let the light of your countenance shine upon us, so that we may see the awesome Light of your Divinity. Direct our steps to the fulfillment of your commands, for You are our salvation, O Christ God, and to You we render glory and to your Eternal Father and All-holy Spirit, now and always and forever and ever.
4. Christ God, grant your servants a prompt and steadfast consolation when our souls are despondent. Do not abandon us in time of ordeals. Do not keep away from us in tribulations, but always rescue us promptly. Come close to us, You who are present in all places. And as You always were with Your Disciples, so be also with those who long for You, for You are our life and our salvation and to You we render glory and to your Eternal Father and All-holy Spirit, now and always and forever and ever.
5. God, Lord of Sabaoth, who loved us so much as to send your only Son for the salvation of our human race, do not let our hearts be inclined to evil words and thoughts, but overwhelm our hearts with longing for You. Guide us by your Light, so that we may walk in the way of your commands and attain eternal life, for You are good and love mankind and we render glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and always and forever and ever.
6. Lord God, who by nature are good and rich in compassion, deliver us, who implore your name, from the darkness of our sins. Justify us by faith, make us rejoice in grace and act in hope, for You love mankind and we render glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and always and forever and ever.
7. God, who wish for all mankind to be saved, behold us! Listen to our supplication. Do not despise our tears. Accept our sighing. Grant us your mercy and your love. Make us worthy of your holy Sacraments, for You are a merciful God and we render glory to You, Father, Son and Holy Spirit, now and always and forever and ever.

(The following two prayers are for Saturdays or for Memorial Liturgies)

8. Lord God, give rest to the souls of your servants in the city of the living, where there is no pain, no grief, no sighing. And since You love mankind, remit to them all the sins of their life, for You alone are without sin, and You are the Master of all living and deceased, and to You we render glory, thanksgiving and worship, Father, Son and Holy Spirit, now and always and forever and ever.

9. Lord, Lover of Mankind, give rest in the City of the Living, in the Dwelling of the Just, to your departed servants whose memory we celebrate today. And if they have sinned during their life, forgive them in your compassion and grant the world your great mercy, for You are our life and our resurrection, O Christ God, and to You we render glory and to your Eternal Father and All-holy Spirit, now and always and forever and ever.

End of Appendix